



Шанс для перемен

КТО-ТО СКАЗАЛ, что есть десятилетия, когда ничего не происходит, и бывают недели, за которые происходят десятилетия. Это высказывание как никогда уместно сегодня. Пандемия, вызвавшая глубокие нарушения сложившегося в мире порядка, подтолкнула страны к значительным изменениям в политике, на которые в другие времена ушли бы годы. Она также ускорила внедрение новых технологий и инновационных методов работы и учебы, почти в одночасье перенес нас в новую эпоху.

Многим специалистам стало легче работать из дома. Но многие другие, особенно работники сфер гостеприимства и туризма, доставки, розничной торговли и бытовых услуг, уже испытывают серьезные экономические проблемы, которые могут иметь долговременные последствия. В их числе: потерянные рабочие места, растущий разрыв между имеющимися и востребованными навыками, усиливающееся неравенство и ущерб для психического здоровья. Женщины, молодежь и менее квалифицированные работники подвержены этим явлениям в непропорционально высокой степени — и впереди их может ждать немало потерянных лет. Те, кому выпало несчастье начать свою карьеру во время рецессии, могут иметь более низкий доход в течение 10–15 лет, а то и дольше, после окончания учебного заведения.

В этом номере, подготовленном совместно со Всемирным экономическим форумом, рассматривается будущее рабочих мест и экономических возможностей. В нем обсуждается, что можно сделать для построения лучшего завтра, когда в центре внимания экономической политики будут интересы человека.

Реформы должны быть направлены на создание более качественных рабочих мест для большего числа людей, пишет Мартин Сандбу. Директор-распорядитель МВФ Кристилина Георгиева подчеркивает важность инвестирования в женщин и молодежь и совершенствования образования и профессиональной подготовки для расширения возможностей. Хезер Боуши и Лоуренс Мишель выступают за меры политики, усиливающие позиции работников. Другие авторы призывают развивать системы социальной защиты и социального страхования, особенно для занятых на сделных работах и в неформальном секторе; увеличивать поддержку здравоохранения и ухода за детьми; совершенствовать системы прогрессивного налогообложения для сокращения неравенства доходов; наращивать инвестиции для обеспечения доступа к цифровым сетям и в зеленые технологии.

В глубочайших кризисах рождаются великие возможности. Сейчас именно такой момент — шанс на осуществление радикальных перемен, который нельзя упустить. В грядущие недели могут вместиться десятилетия. **ФР**

ГИТА БХАТТ, главный редактор



НА ОБЛОЖКЕ

Мы не можем и не должны возвращаться к экономике вчерашнего дня, предупреждает номер журнала за декабрь 2020 года. Художник-иллюстратор Давид Бонацци рисует картину более зеленого и справедливого мира с более разумным использованием технологий, который мы можем создать после текущего кризиса, если будем действовать продуманно.

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Гита Бхатт

РУКОВОДЯЩИЙ РЕДАКТОР

Морин Берк

СТАРШИЕ РЕДАКТОРЫ

Андреас Адриано
Адам Бехсуди
Питер Уокер

РЕДАКТОР ИНТЕРНЕТ-МАТЕРИАЛОВ

Рахим Канани

РЕДАКТОР ОНЛАЙН-ВЕРСИИ

Лиджун Ли

МЕНЕДЖЕР ПО ПРОИЗВОДСТВУ

Мелинда Уир

КОРРЕКТОР

Люси Моралес

СОВЕТНИКИ РЕДАКТОРА

Бернардин Акитоби
Селин Аллард
Бас Баккер
Стивен Барнетт
Николета Батини
Хельге Бергер
Эра Дабла-Норрис
Рупа Дуттагупта
Мам Асту Дюф
Дениз Иган

Пол Кашин
Луис Куббеду
Махван Куреши
Альфредо Куэвас
Кристиан Мамсен
Инджи Откер
Катриона Пурфилд
Ума Рамакришнан
Мартин Чига

ИЗДАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

подготовлено Службой переводов МВФ

РЕДАКТОР

Александра Акчурина

© 2020 Международный валютный фонд. Все права защищены. Для получения разрешения на перепечатку статей Ф&Р заполните форму онлайн (www.imf.org/external/terms.htm) или обратитесь по электронной почте в copyright@imf.org. Разрешение на перепечатку статей в коммерческих целях можно также получить за номинальную плату в Copyright Clearance Center (www.copyright.com).

Мнения, выраженные в статьях и других материалах, принадлежат авторам и не обязательно отражают политику МВФ.

Услуги подписчикам, изменение адреса и заявки на рекламу:
IMF Publication Services
Finance & Development
P.O. Box 92780
Washington, DC, 20090, USA Факс: (202) 623-7201
Телефон: (202) 623-7430 Эл. почта: publications@imf.org

Postmaster: send changes of address to *Finance & Development*, International Monetary Fund, PO Box 92780, Washington, DC, 20090, USA.

The English edition is printed at Dartmouth Printing Company, Hanover, NH.

Finance & Development is published quarterly by the International Monetary Fund, 700 19th Street NW, Washington DC 20431, in English, Arabic, Chinese, French, Russian, and Spanish. Russian edition ISSN 1020-8151

